

ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΠΟΙΗΤΑΙ Η ΖΩΗ ΤΟΥ ΑΓΓΛΟΥ ΠΟΙΗΤΟΥ ΠΟΠ

Πώς περριεφράσθηκε στην παιδική του ηλικία. Η μεθέρια του, η καχία του και η κακοήθειός του. Πώς ανταπέδωσε τις εϋεργεσίες. Η γενναιοδωρία του πρὸς τοὺς φτωχοὺς. Πῶς σκόρπισε τὴν γερκατρία περιουσία του. Η τελευταίος του στιγμὲς, κ.τ.λ. κ.τ.λ.



ΝΑΣ ἀπ' τοὺς μεγαλείτε-
ρους, ἀλλὰ καὶ τοὺς πρὸ δι-
στιχημένους ποιητὰς τῶν
αἰώνων ἦτανε κ' ὁ Ἀλέξαν-
δρος Πόπ, ὁ περίφημος Ἀγγ-
λος ποιητὴς, ὁ ὁποῖος σὲ
νεαροτάτῃ ἀκόμα ἡλικίᾳ ἐ-
θεωρεῖτο ὡς ὁ ἐπιλογιστικὸς
δικτάτωρ τῆς ἐποχῆς του.

Ὁ Πόπ ἔζησε κατὰ τὴς
ἀρχῆς τοῦ 18ου αἰῶνος κ' ἡ
δόξα του ἦταν τόση, ὥστε,
νεώτατος ἀκόμη, εἶχε φίλους του τοὺς μεγαλειότερους συγγραφεῖς, πο-
λυτικούς καὶ ἀρχόντες τῆς ἐποχῆς του. Εἶχε καταλιχίσει τοὺς συγχρό-
νους του μὲ τὴν πρῶθην ἐκδήλωσιν τῆς μεγαλοφυΐας του, κ' εἶχε γί-
νει τὸ ἰνδάλμα τῆς ἀγγλικῆς ἀριστοκρατίας, στῆς ὁποίας τὴς συναν-
τιστοφῆς ἦταν περιζήτητος. Ἐταῖ ἐμπεισίως, νωρίτερα ἀπὸ κάθε ἄ-
λλου συνάδελφου του, σπουδαίους φιλολογικοὺς καὶ κοσμικοὺς θριάμβους.
Καὶ ὅμως κανένας δὲν θὰ εἴλεγε τὴν τύχη του. Γιατὶ στερήθηκε πρὸν
γῆγορα τὰ δύο μεγαλειότερα ἀγαθὰ γιὰ ἕναν ἄνθρωπον: τὴν ὑγείαν καὶ
τὴν ὁμορφίαν.

Ὁ Πόπ γεννήθηκε τὸ 1688, στὸ Λονδίνο, κ' ἀνῆκε σὲ μιὰ εὐπορὴν
μικροαστικὴν οἰκογένειαν. Ὁ Πάτερ του ἦταν ἑμπορος πανικῶν, στὴν
Λούταργτ Στρέητ.

Κατὰ τὴν παιδικὴν του ἡλικίαν ὁ Πόπ ἦταν ὑγιής, εὐφροστος καὶ ὁ-
μορφος. Ἀλλὰ σὲ ἡλικίαν ὀκτῶ ἐτῶν, προσεβλήθη ἀπὸ μιὰ ἀρρώστεια, ἡ
ὁποία, ἀπὸ τὸν ἐξασάνει ἀρροτικούς μῆνας, τὸν ἔκανε νὰ χάσῃ γιὰ
πάντα τὴν ὑγείαν, τὴν εὐφροσσίαν καὶ τὴν ὁμορφίαν του. Ἀπὸ τότε, ἀπό-
κεινε σ' ὅλη τὴ ζωὴ του ἀδύνατος, καχεκτικός καὶ σχεδὸν ἀποκροστικός στὴ φυσιογνωμίαν. Ἐκ-
τός τῶν ἄλλων, ἐνθ' ἦταν πρῶτα ψηλός, ἐκόντι-
νε μὲ τὴν ἀρρώστειαν του κ' ἀπὸ τότε τὸ ἀνάστη-
μά του δὲν ξεπέρασε τὸ μέτρο καὶ τὰ 46 ἐκα-
τοστά.

Σ' ὅλη τὴ ζωὴ του ἦταν καταδικασμένος νὰ
τοῦ τυλίγουν καὶ νὰ τοῦ δένουν τὸ κορμὸν κ' ἄ-
δύνατον κορμὸν του μέσα σ' ἕναν κορσέ, φτιαγ-
μένον μὲ τριπλὴ σειρά χονδροῦ καρβοθάτου καὶ
νὰ φορᾷ γελέκο ἀπὸ γοῖνα διπλῆ καὶ τρία ξε-
γαυρία κάλτσες στὰ πόδια γιὰ νὰ μὴν κρυολογῇ.

Τέλος, σ' ὅλη τὴν τὴ ζωὴ, εἶτε διὰ ἔργατος,
εἶτε διὰν ἔργωτος, ἦταν ὑποχρεωμένος νὰ κάθη-
ται σὲ ψηλὴ καρέκλια, μὲ πλαγιὰν στρίβωματα,
εἰδικῶς κατασκευασμένη καὶ διακα μ' ἐκεί-
νες πρὸ χρησιμοποιοῦνται γιὰ τὰ μικρὰ παιδιά.

Ποτέ του δὲν μποροῦσε νὰ ντυθῇ ὁμόνως του,
χωρὶς τὴ βοήθειαν δύο ἰσημετάων.

Καὶ σὺν νὰ μὴν ἐφθάναν διὰ αὐτὰ, σ' ὅλη
τὴ ζωὴ του ἔπαιερε ἀπὸ συνεχῆς πονοκεφάλους,
ποῦ γιὰ νὰ τοὺς καταπολεμῆσῃ, ἔκανε, κατὰ συ-
βολὴν τῶν γιατρῶν, ἐπισποὺς ἀπὸ βράζοντος
καφέ.

Ἐπειὰ ἀπὸ τόσας ἀδύχεις τῆς Μοίρας κ' ἀ-
πὸ τόσο βασανισμένην ζωὴν, ἐξήγηται εὐκόλως γιατί ὁ Πόπ εἶχε χαρι-
κτήρα δύστροπον καὶ μοχθηρὸν, γιατί δὲν διετίθησε ποτὲ καμιὰ φίλιαν
καὶ γιατί εἶχε τόσο φαρμάκον στὰ λόγια του καὶ στὰ γραμματικά του.

Μὰ ἂν τοῦ εἶπατε τὴν ὑγείαν, ἡ εὐφροσσίαν κ' ἡ ὁμορφίαν, ἦταν ὠστόσο
προκαίμενος μὲ θάρρος, ἐπιμονὴν καὶ ἐσταντικὴν δραστηριότητα.

Ἀπὸ μικρὸν παιδίον, ὅπως εἶπαμε, εἶχε ἐκδηλώσει τὸ μεγάλο ποιη-
τικὸ ταλέντο. Ὅταν λοιπὸν ἀνάηρθε ἀπὸ τὴ φοβερὴν ἀρρώστειαν ποῦ
τὸν παρεμόρφωσε καὶ τοῦ φαρμάκωσεν τὴν ζωὴν, ἔβαλε ὡς σκοπὸν τῆς
καὶ ἐνοσητάτα.

Ἦταν ἀνάτησι ἡ εὐκόλως κ' ἡ ταχῆς μὲ τὴν ὁποία ἔγραφε
τοὺς στίχους του. Σὲ ἡλικίαν δέκα ἐτῶν εἶχε ἀρχίσαι νὰ προσκαλῆ τὸν
καὶ σὲ ἡλικίαν δώδεκα ἐτῶν εἶχε γράφει ἕνα ἀπὸ τὰ πρῶτα ἑικοσιτὰ ἐπιγρά-
ματα του.

—Νεότητομαι νὰ ὁμιολογήσω μὲ πόση γρηγοράδα κ' εὐκόλως γρά-
φω τοὺς στίχους μου, ἔλεγεν συχνὰ στοὺς φίλους του.

Σὲ ἡλικίαν δεκατῶν ἐτῶν ὁ Πόπ εἶχε ἐπιβλήθῃ τόσο στοὺς φιλο-
λογικοὺς κύκλους, ὥστε εἶχε γίνῃ δεκτός στὸ περίφημον «Καφετερίον τοῦ
νόντισιαν δεκτοῦ μόνο ὁ ἀνεγνωρισμένα ποιητὰ καὶ συγγραφεῖς.

Τὸν εἶχε ἀναλάβῃ ἰσὸ τὴν προστασίαν του, ὁ διάσημος τότε θεατρι-
κὸς συγγραφεὺς Οὐίλλιαμ Οὐίτσερλεϊ. Καὶ ὁ Πόπ, ἀργότερον, τὸν πλι-
θύνωσεν γιὰ τὴν φίλιαν καὶ τὴν προστασίαν ἐκείνην, δημοσιεύοντας τὴν ἀλλη-
λογραφίαν του μὲ τὸν διάσημον συγγραφέα, παραποιεμένην ἔτσι ὥστε νὰ

φαινεταὶ ὁ Πόπ προστάτης καὶ Ὁὐίτσερλεϊ προστατευόμενος.

Ἡ πράξις του αὐτῆ, ποῦ ἔκανε τὴν χειρότερη ἐντύπωσιν στὸν ἄλλο
λογικὸν κόσμον, δὲν ἦταν ἡ μόνη κακοήθεια τοῦ Πόπ.

Ὁ Οὐίτσερλεϊ, μεταξὺ τῶν ἄλλων, τὸν εἶχε συστήσει καὶ στὸν ἄλλο
ὄλως, ὁ ὁποῖος ἦταν τότε ὁ μεγαλειότερος θεατρικὸς συγγραφεὺς τῆς
Ἀγγλίας, ἔκακουμένος σ' ὅλη τὴν Ἑνδοσίαν, κ' ὁ ὁποῖος ἔδωκε ἐξο-
ρετικὴν φίλιαν τὸν νεαρὸν ποιητῆ. Ὁ Πόπ, λοιπόν, μὲτὰ τὸν θάνατον τοῦ
φίλου του ἐκείνου, ἔλεγεν γι' αὐτόν:

—Ὁὐδὼς συνήφιζε νὰ μοῦ λέη, ὅτι, μολονότι ἡ Ἀγγλία ἔχει πολλοὺς
μεγάλους ποιητὰς, κανένας ἄλλος ἐκτός ἀπὸ μένα δὲν εἶνε ἀξίος
στὴν ποιησὶν του. Γι' αὐτὸ τὰ δικά μου ἔργα τὰ διαύδα καὶ τὰ
ξεναδιάδαζε πολλὰς φορὰς, μελετώντας τα μὲ ἔξαιρετικὴν προσοχὴν.

Ἐνε ἀλήθειαν πὸς διὰν ὁ Πόπ ἐξέδοκε, σὲ ἡλικίαν 23 ἐτῶν, τὸ ἐπι-
φημιστικὸν ἔργον του «Δοκίμιον πάντων στὴν Κριτικὴν», ποῦ τὸν εἶχε φέρει
στὴν ἡλικίαν 20 ἐτῶν, ὅλοι ἀνεξαίρετος ὀμολογοῦσαν ὅτι ποτὲ ὡς τότε ἦν
εἶχε βγῆθ' στὴν Ἀγγλία ἔργον τόσο ποιητικὸν καὶ ἀμειπτόν.

Ἐν ταῦταις, ἡ φίλιαν του τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἡ λαϊκὴ Μοῖρα Οὐίτ-
σερλεϊ Μόνταγκου, ἔλεγεν ἀργότερον ὅτι τὸ Δοκίμιον ἐκείνον ἦταν ἰσὸν
μὲνὸν ὀλόκληρον. Ἡ ἀλήθειαν σχετικῶς εἶνε ὅτι τὸ ἔργον αὐτὸ ἦταν ἰσο-
ρρατισμένον ἀπὸ ποιητὰς προηγουμένων ἐποχῶν.

Ἐνα χρόνον ἀργότερον, ὁ Πόπ ἐξέδοκε ἕνα ἄλλο μικρὸν ἐπιγράμμα
μὲ τὸν τίτλον «Ἡ Ἀρπαγὴ τῆς Κλειδαριάς», τὸ ὁποῖον, ὅπως ἔγραψεν ἄρ-
γότερον ὁ διάσημος συγγραφεὺς Μπέν Τζόνσον, ἦταν τὸ εὐλαμπιστικὸν
ἄρμα γοῦ εἶδους του, ἡ πρὸ πρωτότυπον, ἡ πρὸ μελωδικὴν κ' ἡ κα-
γοητευτικὴν ἀπ' ὅλης τῆς συνθέσεως τοῦ Πόπ. Ὁποδοῦσται, τὸ ἔργον
ἐκείνον ἐγίνε ἀφορμὴ νὰ μαλωδῶσῃ ὁ Πόπ, μὲ τὸν Ἀντίξον, ὁ ὁποῖος ἔ-
ταν ἀπὸ τοὺς πρῶτους ποῦ εἶχαν διακρούσει τὴν ποιητικὴν μεγαλοφυΐαν
του. Ὁ Ρίτσερ Ἀντίξον, ποιητὴς, συγγραφεὺς καὶ πολιτικός, ἦταν

τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ὁ ἐπιλογιστικὸς δικτάτωρ τῆς
Ἀγγλίας, καὶ ὁ Πόπ ἐθεωρεῖτο διάδοχός του
στὴν δικτατορίαν ἐκείνην, διάδοχος ποῦ διαίτησεν
ν' ἀνεβῆ τὸ θρόνον.

Ἐπειὰ ἀπὸ μερικὸς μῆνας ὁ Πόπ ἔπαυεν
νὰ διορθῶσθαι τὸ ἔργον του ἐκείνον καὶ νὰ τοῦ συ-
πληρώσῃ. Ὁ Ἀντίξον τὸν συμβούλευεν νὰ
μὴν κἀν τὴν διορθῶσιν αὐτῆ, γιατί, ἀντι νὰ διορ-
θῶσθαι τὸ ἔργον του, θὰ τὸ καταστρέφε. Μὰ ὁ Πόπ
δὲν ἄκουσεν τὸν φίλον του. Καὶ «Ἡ Ἀρπαγὴ
τῆς Κλειδαριάς», διὰν ἐξέδοθε διορθῶσθαι, σπ-
μειώσθη θεριαμβευτικὴ ἐπιτύχη.

Ὁ Πόπ τότε ἔλεγεν φανεροὶ στοὺς φίλους καὶ
γνωρίζοντας του, ὅτι ὁ Ἀντίξον τὸν συμβούλευεν
νὰ μὴν κἀν τὴν διορθῶσιν αὐτῆ, γιατί, ἀντι νὰ διορ-
θῶσθαι τὸ ἔργον του, θὰ τὸ καταστρέφε. Μὰ ὁ Πόπ
δὲν ἄκουσεν τὸν φίλον του. Καὶ «Ἡ Ἀρπαγὴ
τῆς Κλειδαριάς», διὰν ἐξέδοθε διορθῶσθαι, σπ-
μειώσθη θεριαμβευτικὴ ἐπιτύχη.

Ὁ Πόπ τότε ἔλεγεν φανεροὶ στοὺς φίλους καὶ
γνωρίζοντας του, ὅτι ὁ Ἀντίξον τὸν συμβούλευεν
νὰ μὴν κἀν τὴν διορθῶσιν αὐτῆ, γιατί, ἀντι νὰ διορ-
θῶσθαι τὸ ἔργον του, θὰ τὸ καταστρέφε. Μὰ ὁ Πόπ
δὲν ἄκουσεν τὸν φίλον του. Καὶ «Ἡ Ἀρπαγὴ
τῆς Κλειδαριάς», διὰν ἐξέδοθε διορθῶσθαι, σπ-
μειώσθη θεριαμβευτικὴ ἐπιτύχη.

Ὁ Πόπ τότε ἔλεγεν φανεροὶ στοὺς φίλους καὶ
γνωρίζοντας του, ὅτι ὁ Ἀντίξον τὸν συμβούλευεν
νὰ μὴν κἀν τὴν διορθῶσιν αὐτῆ, γιατί, ἀντι νὰ διορ-
θῶσθαι τὸ ἔργον του, θὰ τὸ καταστρέφε. Μὰ ὁ Πόπ
δὲν ἄκουσεν τὸν φίλον του. Καὶ «Ἡ Ἀρπαγὴ
τῆς Κλειδαριάς», διὰν ἐξέδοθε διορθῶσθαι, σπ-
μειώσθη θεριαμβευτικὴ ἐπιτύχη.

Σὲ λίγον καιρὸν, ὁ Πόπ ἀρχισεν νὰ μεταφρά-
ζῃ τὴν «Ἰλιάδα». Σχεδὸν συγχρόνως ἐξέδοκε
μιὰ μετὰφρασι τῆς «Ἰλιάδος» καὶ κάποιος ποιη-
τὴς Τρισελ, ἀπ' τοὺς προστατευόμενους τοῦ Ἀν-
τίξον, ὁ ὁποῖος στὴν κριτικὴν του ἔγραψεν ὅτι καὶ
τὸν ἡ δύο μετὰφράσεις εἶχαν τὴν ἴδιαν ἀξιαν, μὲ τὴν
διαφορὰν ὅτι τὸ ἔργον τοῦ Τρισελ ἀπέδειξε πρῶ-
τερον τὸν Ὅμηρον.

Ὁ Πόπ ἔγινε ἔξω φρενῶν κ' ἀπὸ τότε ξεπαθῶσεν ἄγχιος ἐν-
τίον τοῦ πρώην φίλου καὶ φιλολογικοῦ προστάτου του. Ὅσοδοῦσται ἡ
ἐκδοσις τῆς «Ἰλιάδος» τοῦ ἀπέφερε κέρδιον 5.000 λιρών καὶ ἡ μετὰφρα-
σις τῆς «Ὀδυσσεύς», ποῦ ἐξέδοκε σὲ λίγον καιρὸν, ἄλλες 3.000 λιρών.

Ἐπειὰ ἔγινε οικονομικῶς ἀνεξάρτητος. Ἐγίνε μὰ ὅμως ἐπὶ
στὸ πρῶτον Τουξενγυμ καὶ ἔζησε ἐκεῖ τὸ ἰσὸλοῦτον τοῦ ἔργου του, ποῦ ἀντικατέστη-
σε τὴν συντροφίαν τῆς Μάρθας Μπλουίντ, τῆς φίλης του, ποῦ ἀντικατέστη-
σε τὴν λαϊκὴν Μόνταγκου κ' ἡ ὁποία τοῦ ἀφοσώθησε ἐνδολεψία
λατρεία.

Παρ' ὅλο τὸ φαρμάκον ποῦ εἶχε στὴν ψυχὴν του, παρ' ὅλη τὴν ἀλλο-
τιοσύνην του, τῆς ὁποίας ὁ τίτιος θὰ μποροῦσε νὰ μεταφρασθῆ
«καὶ τὸν ἰσὸλοῦτον τοῦ ἔργου του, ποῦ ἀντικατέστη-
σε τὴν λαϊκὴν Μόνταγκου κ' ἡ ὁποία τοῦ ἀφοσώθησε ἐνδολεψία
λατρεία.

Παρ' ὅλο τὸ φαρμάκον ποῦ εἶχε στὴν ψυχὴν του, παρ' ὅλη τὴν ἀλλο-
τιοσύνην του, τῆς ὁποίας ὁ τίτιος θὰ μποροῦσε νὰ μεταφρασθῆ
«καὶ τὸν ἰσὸλοῦτον τοῦ ἔργου του, ποῦ ἀντικατέστη-
σε τὴν λαϊκὴν Μόνταγκου κ' ἡ ὁποία τοῦ ἀφοσώθησε ἐνδολεψία
λατρεία.

Παρ' ὅλο τὸ φαρμάκον ποῦ εἶχε στὴν ψυχὴν του, παρ' ὅλη τὴν ἀλλο-
τιοσύνην του, τῆς ὁποίας ὁ τίτιος θὰ μποροῦσε νὰ μεταφρασθῆ
«καὶ τὸν ἰσὸλοῦτον τοῦ ἔργου του, ποῦ ἀντικατέστη-
σε τὴν λαϊκὴν Μόνταγκου κ' ἡ ὁποία τοῦ ἀφοσώθησε ἐνδολεψία
λατρεία.

Στὴν ἐπιθανάτιον κλίνην του, λίγο πρὶν ξεψυχησῆ, ἀπὸν μετὰφρά-
ζον τὸν Ἀρχόνταν Μυστηρίων, εἶπε:

—Τίποτε ἄλλο δὲν ἀξίζει, ἐκτός ἀπ' τὴν φίλιαν καὶ τὴν ἀρετὴν!
Καὶ παρεκάλεσεν νὰ γῆτησον συγγνώμην ἀπ' τὸν Σόνετ, τὸν Γκίβ-
καὶ τὸν Μπόλμπροκ, γιατί εἶχε προδοθῆ καὶ τὸν τριπλὸν τὴν φίλιαν...



Ὁ ποιητὴς Πόπ

